### Contents

**List of Illustrations** vii
**List of Contributors** viii
**Preface** ix

**Introduction**
- History of Excavations in Smyrna (Akın Ersoy) 1
- Description of Building and Phases (Burak Yolaçan) 3
- General Characteristics of the Graffiti (Roger Bagnall) 20
- The Pictorial Graffiti (Roberta Casagrande-Kim) 22
- Dating of the Graffiti (Roger Bagnall) 36
- Palaeography (Roger Bagnall) 40
- Language (Roger Bagnall) 42
- Healing of Eyes (Roger Bagnall) 42
- Baite (Roger Bagnall) 44
- Christianity (Roger Bagnall) 45
- Civic Pride (Roger Bagnall) 47
- Isopsephisms of Desire (Roger Bagnall) 48
- Word-Play: Word Squares and Riddles (Roger Bagnall) 52

**The Graffiti: Descriptions, Texts, Translations, and Notes** 55

**Bibliography** 463
**Index of Greek Words** 469
**Index of Subjects and Motifs of Drawings** 473
**General Index** 475
**Concordance of Publication Numbers with Supplementum Epigraphicum Graecum 61** 477
**Concordance of Numbers of Bays and Piers** 479